



23e  
année

# LE CRIEUR

Journal d'information de Cheseaux

No 434

Juin 1998



*Chronique villageoise...*

## Habitants de Cheseaux, vous avez été SUPER !

Dans le froid de l'hiver, il y a eu des dames qui ont travaillé, telles des abeilles dans une ruche.

Le printemps est arrivé, et comme par miracle, un matin, le village s'est réveillé sous une moisson de fleurs disposées avec goût.

Que toutes ces couleurs étaient belles.

Le dimanche, chaque quartier accueillant une fanfare l'a décoré avec imagination et originalité. Vous avez été formidables.

Une fête ne peut être belle que si chacun y apporte sa contribution, et vous, habitants de Cheseaux, vous avez été les meilleurs. Vous avez participé au spectacle qui fut un moment enchanteur, plein de fraîcheur et de joie. Un vrai bonheur, car vous étiez là, habitants de Cheseaux. Faisant partie de l'infrastructure de la décoration, je tiens à vous remercier personnellement d'avoir embelli notre village.

Ce sont les petits gestes qui font les grands bonheurs, et c'est pour cela que je vous dis « vous avez été géniaux » !

C.N.

## *Rappel avant les vacances*

### CARTES D'IDENTITÉ SUISSES DIRECTIVES FÉDÉRALES CONCERNANT L'ÉTABLISSEMENT

- présentation du livret de famille (au cas où ne serait pas déposé un acte d'origine au contrôle des habitants),
- présence personnelle, y compris pour les enfants dès 6 ans,
- signature du représentant légal pour les mineurs (ou autorisation parentale accompagnée d'une pièce officielle permettant comparaison de la signature),
- restitution de l'ancienne carte ou, d'une déclaration de perte ou de vol établie par un service de police,
- **une photographie de bonne qualité** (de face, noir et blanc ou couleur, avec arrière-plan clair permettant le contraste -exemples à disposition au contrôle des habitants-). Une photo est également exigée pour les enfants en bas-âge (dès la naissance...).

Délai d'obtention: environ 5 jours ouvrables (jusqu'à 20 en période de vacances...)

Coût : payable lors de la commande:  
Fr. 35.- lorsque le requérant a 15 ans ou plus et Fr. 25.- lorsque le requérant n'a pas 15 ans révolus.

Carte provisoire: cas urgents seulement, coût: Fr. 25.- (enfants et adultes). Validité 3 mois !



Organisation de location de chambres et salles de conférences

Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 / 731 50 11

## GARAGE DU CENTRE

Cheseaux-sur-Lausanne

Michel Perrottet ■ Maîtrise fédérale  
Rte d'Yverdon 2 Tél. 021/731 34 22

Vente - Reprise - Service  
Réparations toutes marques  
Véhicule en prêt



GM



**MARC-ANDRÉ BÄHLER**  
**BOUCHERIE**  
**CHARCUTERIE**  
**TEL. 021 731 16 13**

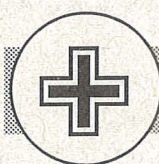
Votre conseiller  
à Cheseaux

**Edouard MARTIN**

**winterthur**

1000 Lausanne 22  
Av. du Grey 38 A

Tél. 646 10 05  
Fax 646 10 35



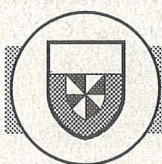
## MEDECIN DE GARDE

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Jeudi 18 juin 1998:      |           |
| Dr Béguin, Echallens     | 881 10 91 |
| Samedi 20 juin 1998:     |           |
| Dr Vionnet, Echallens    | 881 44 86 |
| Dimanche 21 juin 1998:   |           |
| Dr Pavillon, Echallens   | 881 34 44 |
| Jeudi 25 juin 1998:      |           |
| Dr Nicod, Froideville    | 881 21 21 |
| Samedi 27 juin 1998:     |           |
| Dr M. Gonin, Bercher     | 887 02 02 |
| Dimanche 28 juin 1998:   |           |
| Dr Anex, Echallens       | 881 33 31 |
| Jeudi 2 juillet 1998:    |           |
| Dr Fiorini, Romanel      | 648 23 75 |
| Samedi 4 juillet 1998:   |           |
| Dr Giorgis, Romanel      | 648 23 75 |
| Dimanche 5 juillet 1998: |           |
| Dr Russ, Echallens       | 881 37 77 |
| Jeudi 9 juillet 1998:    |           |
| Dr Rohrer, Cheseaux      | 731 92 00 |

## ATTENTION!!!

*Votre prochain Crieur sera distribué  
le 10 juillet 1998*

*Dernier délai pour les textes et  
annonces : 3 juillet 1998*



## SOCIETE DE TIR

### DATES DES TIRS MILITAIRES EN 1998

#### Stand de Vernand

(Bureau No 5 au fond à gauche de l'entrée)

#### Tirs militaires

Samedi 11 juillet de 8h à 12h

Vendredi 24 juillet de 14h à 18h

N'oubliez pas votre livret de tir et livret de service qui vous seront rendus à la fin de votre tir.

#### Programme obligatoire 300 m.

Cible A5, coup par coup, 5 coups

Cible B4, coup par coup, 5 coups

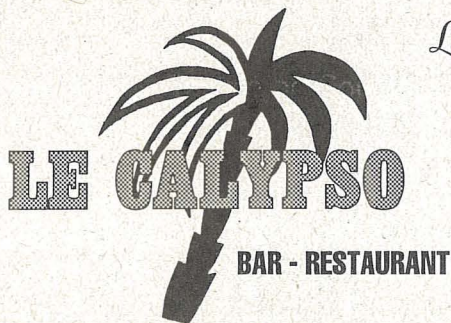
Feu rapide 1x 2 coups en 20 secondes,  
1x3 coups en 20 secondes (pour mousquetons, 30 secondes)

Feu vitesse, 1x5 coups en 40 secondes  
(pour mousqueton 60 secondes).

Mention : 66 points

Minimum : 42 points/3 zéros maximum.

Jeune fille de 16 ans cherche à  
faire du **baby-sitting**. Téléphoner à  
Marie-Laure Python au 731 40 22



*La nouvelle tenancière du Calypso  
vous souhaite la bienvenue !*

Ouverture:

Lundi au vendredi: dès 6 heures

Samedi: de 8h30 à 13h

Pâquis 8 • 1033 Cheseaux • 732 10 39

**POMPES  
FUNÈBRES**

**ST-LAURENT SA**  
RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE  
JOUR ET NUIT  
**312 54 10**  
©  
CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

**Jean-Pierre CASSAR**  
Directeur  
Rte de la Blécherette 16  
**1033 Vernand-Dessous**  
Tél. privé: **731 43 53**

*Studio Modelyne*

**Manucure • Modelage d'ongles**

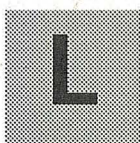
Pierrette Liechti • 1036 Sullens • Tél. 021/ 731 49 81

**BON FR. 20.-**

**Nouveau système gel  
fibre de verre  
acryl  
BON Fr. 20.-**



**Denis Bertschi**  
Tél. 731 14 63



**Théorie :** Place de la Gare 6  
le lundi et mercredi  
de 20h. à 22h.



MARTINE ET GILBERT STAEHLI  
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS  
DE GESTION DIPLOMÉS

une fiduciaire,



CH - DE LA VIGNETTAZ 7  
1054 MORRENS

TÉL 021/731 37 71  
FAX 021/731 32 22

à votre disposition

**COSSY Pascal**

**Gypsepte-Peinture-Papiers-peints  
Divers nettoyages à la vapeur  
Refecton de façades**

Ch. de Champ-Pamont 27  
1033 Cheseaux - Tél. 021/731 27 80

Natel: (079) 638 13 57

**Garantie de qualité  
par un travail personnalisé**





## Les membres suivants de l'Association des Commerçants et Artisans de Cheseaux seront fermés pour les vacances

|                        | du                   | au         |
|------------------------|----------------------|------------|
| Boulangerie Millioud   | 1 <sup>er</sup> août | 23 août    |
| Boucherie Bähler       | 2 août               | 23 août    |
| Boucherie Grandjean    | 13 juillet           | 10 août    |
| Pavés Tony             | 13 juillet           | 3 août     |
| Hôtel de la Gare       | 6 juillet            | 24 juillet |
| Café de la Croix d'Or  | 13 juillet           | 28 juillet |
| Auto-Ecole M. Bertschi | 6 juillet            | 19 juillet |
| J. Pollien SA          | 24 juillet           | 7 août     |
| Garage du Centre       | 27 juillet           | 10 août    |
| Garage Gliding         | 27 juillet           | 17 août    |
| Néon IMSA SA           | 24 juillet           | 10 août    |

### Horaire d'été

|                         |                                                  |
|-------------------------|--------------------------------------------------|
| Boulangerie Bastian     | du 14 juillet au 9 août, ouverture de 5h30 à 14h |
| Pharmacie des Pâquis SA | Juillet et août, samedis après-midi fermés       |

**Philippe Hänggi**

**garage gliding**

**Véhicule en prêt  
Réparations toutes marques**

Ch. de Mon Repos 19  
1033 CHESEAUX  
Tél. (021) 731 15 06  
Fax. (021) 732 15 06

# PRESSING

de la Maissonnette

Blanchisserie

Claude Pache **Tél. 732 12 38**

Heures d'ouverture :

Lundi à vendredi : 8h. à 12h. - 14h. à 18h.30

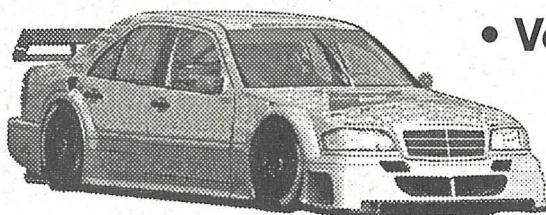
Samedi : 8h. à 13h. non stop

## Nettoyage tous textiles

Daim - Cuir - Tapis - Couture  
Retouches - Stoppage - Sacs de  
couchage - Duvet - Couverture

- \* Nappes
- \* Linge de maison
- \* Chemises
- \* Linge personnel
- \* Rideaux
- \* Restaurants
- \* Repassage
- \* Hôtels-pensions

## ATELIER DE REPARATIONS OLIVIER PEITREQUIN



- Voitures toutes marques
- Jantes alu et acier
- Pneus
- Accessoires

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

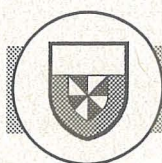
Rte d'Yverdon 9 • 1033 Cheseaux • Tél. 731 27 00 • Fax 731 37 81



GRANDJEAN & FILS SA  
1033 CHESEAUX

Saucissons Vaudois  
Saucissons pistaches  
poivre rose  
Jambon du Patron  
Terrine Forestière

**Tél. 021 / 731 12 87**



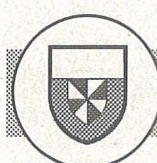
## ÉCOLES

### ÉCOLES DE CHESEAUX

Les objets, vêtements ou autres qui ont oubliés ou perdus dans les vestiaires des salles de gymnastique de Derrière-la-Ville ou leurs abords, non retirés auprès de Messieurs G. Allaz ou P. Dutoit, concierges, d'ici au vendredi 3 juillet 1998, seront donnés à une œuvre de charité

Possibilité de joindre MM. ou Mmes Allaz et Dutoit entre 11h et 12h et 13h et 13h30.

*Le directeur des écoles*



## ETAT CIVIL

### NAISSANCES

**IBERG** Estelle, le 30 avril

**HÄMMERLI** Julien, le 1er mai

**MARTIN** Estelle, le 4 mai

*Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée*

### *Ecole de Musique de Cheseaux - Romanel*

Membre de l'Association vaudoise des Conservatoires et Ecoles de Musique  
Membre de l'Association Suisse des Ecoles de Musique

Nous vous proposons les cours suivants pour enfants et adultes:

**accordéon • chant (dès 16 ans) • clarinette • flûte à bec  
flûte traversière • guitare • piano • percussions • trompette  
saxophone • violon • violoncelle • xylophone**

Cours collectifs: - initiation musicale méthode Willems dès la 1<sup>re</sup> enfantine  
- solfège  
- musique d'ensemble  
- danse classique

Adresse: Ecole de Musique de Cheseaux-Romanel  
Collège de Prazqueron, Ch. de la Côte 1, 1032 ROMANEL  
Téléphone: 648 49 54  
Heures d'ouverture: le lundi de 17h à 19h  
le jeudi de 9h à 11h

**neon IMSA sci**

**constructions translucides  
plexiglas**

**Enseignes lumineuses, caissons**

ch. des grands-champs 2  
1033 cheseaux s/lausanne  
tél.: 021 / 731 23 23  
fax: 021 / 731 23 24

*Un bon tuyau  
pour vous élever  
une tuile !*



**CHAPUISAT S.A.**

MAITRISES FEDERALES

**FERBLANTERIE  
COUVERTURE**

**INSTALLATIONS  
SANITAIRES**

ENTRETIENS DE TOITURES

DEPANNAGES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAUX TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE

**STATION SERVICE**

**SELF-SERVICE**

*Cartes de crédit et prépaiement 24h./24*

*Les produits pétroliers*



*qu'il vous faut*

**CARBURANTS  
LUBRIFIANTS  
BENZINES  
DIESEL  
HUILES DE CHAUFFAGE**



**POrans**

CH. DE SORECOT 15  
1033 CHESEAUX s/LAUSANNE

TÉL. 021/731 35 75  
FAX 021/731 33 01



*Rose-Marie Couture*

Tél. 021/646 58 14

Covatannaz 12  
1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants





## COMMUNE

### ÉMONDAGE DES HAIES • ÉLAGAGE DES ARBRES • PARCELLES INCULTES

La Municipalité rappelle aux propriétaires et gérants dont les biens-fonds aboutissent aux routes cantonales et communales, qu'ils sont tenus d'émonder les arbres et les haies en fonction des prescriptions suivantes :

- Loi sur les routes
- Code rural et foncier
- L'arrêté concernant la destruction des plantes nuisibles à l'agriculture.

#### Haies :

- En limite de propriété, à une hauteur 60 centimètres lorsque la visibilité doit être maintenue ;
- 2 mètres dans les autres cas.

#### Arbres :

- Au bord des chaussées : à 5 mètres de hauteur et à 1 mètre à l'extérieur
- Au bord des trottoirs : à 2,5 m. de hauteur et à la limite de propriété.

**Les dispositions précitées doivent être observées et sont applicables toute l'année.**

**Les propriétaires fonciers ou leurs gérants sont invités à exécuter les travaux nécessaires jusqu'au 15 juillet 1998 au plus tard**

Après avertissement écrit, l'élagage sera exécuté aux frais des propriétaires sans préjuger des sanctions encourues.

#### Parcelles incultes :

Il est rappelé que les parcelles incultes doivent être nettoyées ou fauchées 2 fois par année, et, qu'il est interdit de mettre le feu aux herbes sèches entre le 1<sup>er</sup> avril et le 31 octobre.

#### Tondeuses à gazon :

L'usage des tondeuses à gazon est interdit: le dimanche, les jours fériés, et entre 20h et 8h les jours ouvrables.

*La Municipalité*



## PETITES ANNONCES

Dame retraitée **cherche jardin potager**, près de Ste-Marie 12b. Tél. 731 32 57

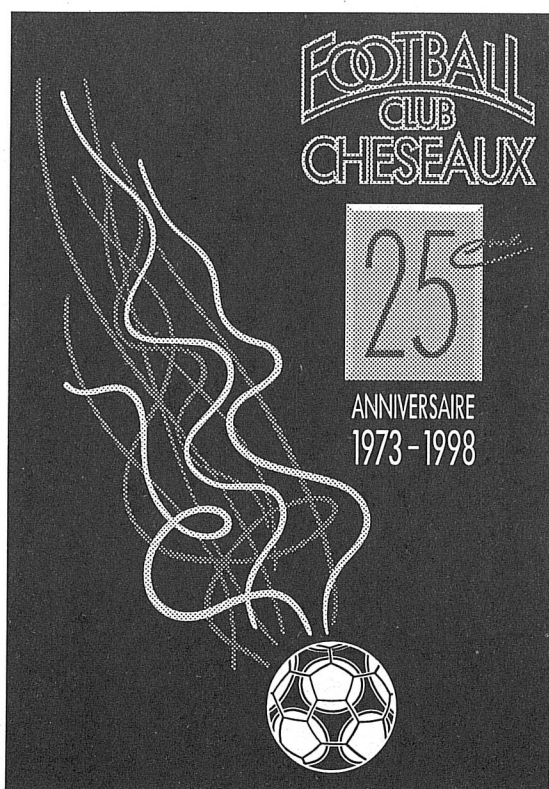
Couple retraité **cherche un 2 pièces** non meublé, pour les week-ends, distance 50 à 80 km de Cheseaux. Tél. 732 11 30

**A louer à proximité des Gorges de l'Ardèche**, dans mas, studios pour 2 personnes, dès Fr. 400.-/semaine, , appartements 2 pièces maximum 4 personnes, dès Fr. 500.-/semaine, accès piscine. Pour réservations: Tél./fax 731 21 87

Personne tranquille et sérieuse **recherche à Cheseaux appartement vraiment calme** et bien isolé (pas dérangé par les voisins), éventuellement dans villa, pour le 1<sup>er</sup> octobre 98 ou avant. Si possible attique avec cheminée et cachet. Merci de téléphoner au 731 44 06, répondeur.



## 118 FEU



## 25<sup>ème</sup> anniversaire du FC Cheseaux

Terrain de Sorécot

### PROGRAMME

#### Jeudi 25 juin:

17h45 Tournoi vétérans à 6 joueurs.

#### Vendredi 26 juin:

17h45 Tournoi populaire à 6 joueurs.  
21h Grand BAL avec Orchestre  
Formule LES SIXTIES Thème  
les Années 60.

#### Samedi 27 juin:

9h à 17h Matches juniors.  
17h Match humoristique - Anciens  
du FC, commune et comité  
25<sup>ème</sup>.  
19h Grand match Yverdon ligue B -  
Sélection Gros de Vaud 1 ligue.  
21h Orchestre de danse DROOPY.

#### Dimanche 28 juin:

10h Cheseaux II - Ancien 1980.  
11h45 Apéritif.  
12h30 Partie officielle.  
13h Repas à Fr. 35.-  
(ou grillades pour les enfants)  
Réservations pour le repas:  
Boucherie Grandjean  
Café de la Gare  
14h Match junior.  
16h Match Cheseaux I - Sélection  
Gros de Vaud.

**CANTINE • BARS •  
AMBIANCE • JEUX**



### Dimanche 5 juillet 98

Terrain de Sorécot • Coup d'envoi du match: 18h30

# LAUSANNE-SPORTS A. J. AUXERRE

Ambiance • Restauration • Toutes faveurs suspendues • Entrée: Fr. 12.-



## FANFARE DE CHESSEAU NOUVEAUX COURS DE MUSIQUE

### *On a arrêté notre cirque...*

Dès septembre 1998, la Fanfare de Cheseaux organise un nouveau programme de formation pour jeunes élèves dès l'âge de 9 ans.

A cet effet, nous disposons de professeurs diplômés de conservatoire, tant dans le domaine des cuivres que pour celui des tambours. Les résultats obtenus par ces professeurs ne sont plus à prouver.

Les cours sont donnés par petits groupes, soit individuellement au local de répétitions de la Fanfare à Cheseaux, à raison d'une heure pour les groupes ou 1/2 heure pour les élèves individuels. La notion de cours de groupe ou individuels est déterminée par le nombre d'élèves et leurs degrés d'avancement respectifs.

Les cours consistent en une période d'initiation au solfège, période après laquelle les élèves ont le choix de l'étude d'un instrument de cuivre ou du tambour. La pratique du tambour ouvre ensuite la porte à l'étude plus complète de la percussion.

A plus long terme, l'option de leçons privées pourra être offerte.

L'écologie est fixé à Fr. 450.- pour 10 mois d'enseignement (payable en deux fois).

En principe, ces cours ont lieu le lundi. D'autres jours peuvent entrer en ligne de compte en fonction du nombre d'élèves inscrits. A cet effet, prière d'indiquer vos préférences sur le bulletin d'inscription ci-dessous.

Les formulaires d'inscription sont à retourner jusqu'au **30 juillet** à M. Gérard Eyer, Champ Pamont 109 à 1033 Cheseaux. Les renseignements peuvent être obtenus à la même adresse, tél. 731 46 88.



### BULLETIN D'INSCRIPTION



Nom: .....

Prénom: ..... Fils/Fille de: .....

Adresse: .....

Téléphone: ..... Age: ..... ans

Jours de cours souhaités (par ordre de préférence): .....



# ESPACE - CHÔMEURS

## CHESEAUX - ROMANEL - VERNAND

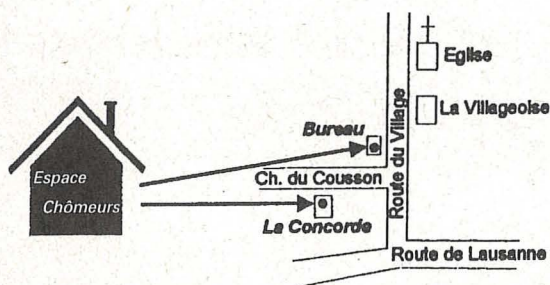
### Bilan et propositions

*Comment continuer ?*

Nous vous invitons à venir nous faire part de vos réactions, de vos attentes et de vos propositions

**Mardi 23 juin** de 9h30 à 11h  
La Concorde à Romanel

- L'Espace-chômeur est ouvert tous les mardis depuis 9h à 11h30,
- Au secrétariat, il est possible de faire des lettres ou rédiger un curriculum vitae,



### Bourse d'emploi

Je m'occupe de personnes âgées désirant rester à domicile. Je suis gouvernante, bilingue, avec une formation d'auxiliaire de santé de la Croix-Rouge. Je possède une expérience confirmée et des références. J'ai le permis de conduire et je peux au besoin loger sur place, dans l'ouest-lausannois. Tél. 646 30 63

### Le saviez-vous ?

JET SERVICE organise une permanence pour les jeunes tous les mercredis après-midi de 13h30 à 18h30, 1, rue du Château à Prilly (tél. 622 75 08)

Les jeunes peuvent aussi venir à l'Espace-chômeur pour composer leur dossier d'apprentissage.



**Reprise: le 9 septembre 1998**

- ◆ Claquettes enfants + adultes
- ◆ Classique dès 4 ans
- ◆ Rock n'Roll adultes
- ◆ Jazz dès 10 ans
- ◆ Assouplissement adultes

D. CONAN - Thévenaz  
La Galère - 1054 MORRENS  
☎ 731 27 07 (Dès 20h30)

1035  
**Jazz Avenue**  
**BOURNENS**

**21 et 22 août 1998**  
**5<sup>ème</sup> édition**

*2 nuits au rythme du Jazz*  
*4 concerts exceptionnels*  
*2 scènes au milieu du village couvert*

**Vendredi 21 août dès 19h30**

Le saxophoniste **Marc Laferrière** de Paris  
accompagné par le « **New Orleans Jazz Babies** »

Les « **South Side Jazz Serenaders** »  
avec **René Hagmann**

**Samedi 22 août dès 19h30**

« **Les Amis du Jazz de Cortailod** »  
depuis plus de 30 ans en concert à travers le Monde

« **Swing ! Swing ! Swing !** »  
une chanteuse et 6 musiciens dont **Christian Gavillet**

Buvette, restauration • Entrée : Fr. 20.-

Organisation : Toujours les Mêmes



REPARATION TOUTFS MARQUES  
ACHAT VENTE  
MICHEL MAROLDA  
1034 BOUSSENS TEL.021 731 13 03

**GARAGE DU TILLEUL**

Véhicule en prêt - Ouvert le samedi matin

Spécialiste  
Citroën et Mazda

**Préparation d'expertise  
toutes marques**

Service antipollution Fr. 40.-  
(offre valable 12 mois)

AVEC  
VOUS

 Banque  
Cantonale  
Vaudoise

**MICHEL  
MICHELLOD**

**PEINTURE**

• **PAPIERS PEINTS**  
La garantie d'un travail soigné et personnalisé  
1033 Cheseaux  
Tél. 731 45 06



Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

**A. MEDLEY**  
ROUTE d'YVERDON 11  
1033 CHESEAUX  
TEL. 021 731 32 76



Rte de Lausanne 6  
**1033 Cheseaux**  
Tél. (021) 731 52 43

*Vert - Tige*  
**Fleurs et cadeaux**

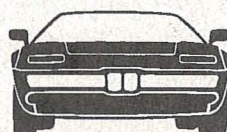
*Murielle Rapin*

**Ouvert le dimanche matin**  
**Livraison à domicile**

**CARROSSERIE**  
**DE** *Mon*  
**Repos**

**Alain GISLER**

**TOUS TRAVAUX**  
**DE CARROSSERIE**  
*voiture de remplacement*



Ch. de Mon Repos 19  
1033 Cheseaux  
**Tél. 731 19 50**  
Natel tél. 079/214 34 81

## **Pharmacie des Pâquis S.A.**

Mlle A. Meyer, pharmacienne  
Rue des Pâquis 8  
1033 CHESEAUX  
Tél. 731 25 65

**Toujours à votre disposition.**

Ouvert tous les jours, sauf le dimanche.

Envois par poste et livraison à domicile.

**Ordonnances - Homéopathie**  
**Parfumerie - Idées cadeaux.**

# COMITE DE JUMELAGE CHESEAUX

## ANNONCE A LA POPULATION

Dans le courant de l'année 1983, le Conseil des communes d'Europe, alors sous la présidence de M. Jean-Pascal Delamuraz, sollicitait Cheseaux pour un éventuel jumelage avec une commune européenne. La municipalité a suivi le mouvement et a demandé une liste des communes candidates.

L'alphabet commençant par A, nous nous sommes trouvés en confrontation avec Aubignan, ville de Provence, sise au pied du Mont Ventoux, à 5 km de Carpentras et à 20 km d'Avignon. L'endroit était donc tout trouvé et les autorités de l'époque se sont rendues dans ce grand village en mars 1984. Elles ont reçu un accueil si chaleureux que l'on parla déjà de fiançailles, concrétisées par un jumelage en avril 1985 à Aubignan devant quelque 200 participants de Cheseaux, puis en août de la même année avec le même succès. Une plaque commémorative est d'ailleurs placée en façade du collège du Centre. Depuis lors, les contacts ont été fréquents et chaleureux, échanges scolaires, associatifs et personnels. Il reste que le cadre doit se renouveler car le jumelage n'est pas qu'une affaire d'autorités comme souvent l'on pense, mais bien d'une structure relationnelle, conviviale et

sociale entre deux pays, en dehors de toute connotation politique.

Pour relancer le mouvement et faire connaître aux gens de Cheseaux ce beau village de Provence, une invitation nous est lancée pour nous rendre à Aubignan (440 km) durant la fête vôtive qui se déroule en juillet, du 18 au 21, avec un magnifique feu d'artifices le dernier jour. Chacun qui souhaite s'y rendre sera logé et l'accueil qui lui sera réservé lui laissera un souvenir impérissable.

Il reste aussi que nous recevrons nos amis d'Aubignan le week-end du 12 septembre pour inaugurer la galerie couverte de l'évitement. Il s'agirait donc que l'accueil que nous recevons de tradition à Aubignan soit rendu de la même manière. Dès lors, nous demanderons aux intéressés qui souhaitent se joindre au jumelage de bien vouloir s'annoncer aux références ci-dessous, cas échéant en remplissant le talon joint.

Merci de votre attention et de votre réponse.

**Comité de jumelage - municipalité**  
**Greffe municipal / C. Oulevay**  
**Tél. 731 95 50 • Fax 731 95 60**

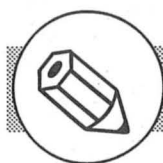
Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

☐ Souhaite se rendre à Aubignan en Juillet

☐ Peut recevoir en septembre    ☐ Ne peut recevoir en septembre

Signature:



## AGENDA

27 Audition publique de l'Ecole de Musique

25-26-27-28 25<sup>ème</sup> anniversaire du FC Cheseaux

### JUILLET 98

Pas de manifestations prévues

### AOÛT 98

1<sup>er</sup> Fête Nationale

7-8-9 Concours de dressage du Club équestre

14-15-16 Tournoi Fanny-Club

### SEPTEMBRE 98

5 Journée sportive FSG

9 20<sup>ème</sup> anniversaire de la Ludothèque

12 Inauguration de la galerie couverte du détournement

15 Don du sang des Samaritains

26 20<sup>ème</sup> anniversaire du Spéléo-Club

### OCTOBRE 98

1<sup>er</sup> au 4 Exposition florale «Flores»

4 Concerts de Cheseaux au Temple

7 Assemblée générale USL

9 Fil d'Argent

10 10<sup>ème</sup> anniversaire du VBC Cheseaux

10 Revue des pompiers

27-28-29 Vestiaire du Bénévolat

### NOVEMBRE 98

1 Concerts de Cheseaux au Temple

4 Halloween de la Galipette

6 Match aux cartes du FC

11 Dîner de soutien du FC Cheseaux

13-14 Soirées annuelles du Chœur Mixte

15 Concerts de Cheseaux au Temple

21 Bal de la Jeunesse

27-28 Soirées annuelles de la FSG

29 Loto FC Cheseaux

29 Concerts de Cheseaux à la salle de rythmique de DLV5

### DECEMBRE 98

12 Noël Juniors FC

13 Loto de la Fanfare et du Tir

16 Noël des Commerçants

18 Noël du Fil d'Argent

### JANVIER 99

30 Loto USL

### FEVRIER 99

12 Fil d'Argent

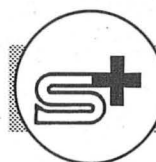
23 Assemblée générale FSG

26 Match aux cartes du FC

### MARS 99

12-13 Soirée annuelle de la Fanfare

17 Carnaval de la Galipette



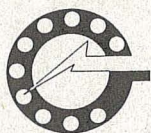
## SAMARITAINS

**PRISE DE SANG 1998:  
15 septembre**

**Votre prochain Crieur sera distribué le 10 juillet 1998**

Dernier délai pour les textes et annonces : 3 juillet 1998

1033 Cheseaux-sur-Lausanne



**Guy Bally**

Installations électriques + Télématicien

**«20» ans à votre service 1978 - 1998**

Praz-Lau 3

1033 VERNAND-DESSOUS

**Tél. 731 22 91**

Fax 731 44 31

**HORTICULTEUR-FLEURISTE**

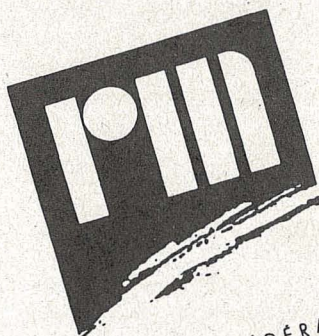


pour un beau choix de plantes  
en pot, fleurs coupées  
et arrangements

**P. HAMMERLI  
CHESEAUX**

**Tél. 731 13 39**

Ouvert aussi le dimanche matin



MAÎTRISE FÉDÉRALE  
**ROLAND  
MARTINELLI**  
PLÂTRERIE  
PEINTURE

PAPIERS PEINTS  
RUSTIC. FAÇADES  
D'INTÉRIEURS  
MEUBLES

ROUTE D'YVERDON 7  
1033 CHESEAUX  
TEL. 021-731 21 62  
FAX 021-731 34 63

**TAXI**

confortable break à votre disposition, service personnalisé

**CHESEAUX ☎ 079 / 418 67 67**

Privé ☎ 731 28 03